

Aqua Timez, Niji

Daijoubu da yo miagereba mou
Daijoubu hora nanairo no hashi
Yatto onaji sora no shita de waraeru ne

Kutsuhimo wo musubi naosu toki
Kaze ga bokura no senaka wo osu
Sora ga koboshita hikari no mukou ni
Ano yume no tsudzuki wo egakou

Hidari mune no oku ga takanaru
Kitai to fuan ga myaku wo utsu
Hontou ni daijoubu kana
Subete nori koete yukeru kana

Daijoubu da yo miagereba mou
Daijoubu hora nanairo no hashi
Namida wo nagashi kiru to sora ni kakaru
Nee mieru desho haruka kanata ni
Boku ni mo mieru kimi to onaji no
Futatsu no sora ga ima hitotsu ni naru
Yatto onaji sora no shita de waraeru ne

Betsubetsu no sora wo motte umareta
Kioku wo utsushidasu sora
Kimi ni wa kimi no monogatari ga ari
Boku no shiranai namida ga aru
Moshika shitara boku ga warau koro ni
Kimi wa naiteta no kamo shirenai
Nita you na yorokobi wa aru keredo
Onaji kanashimi wa kitto nai

Yakusoku de mirai wo fuchidori
Kotoba de kazari tsuke wo suru
Kimi wa tashika na asu wo kitto
Dare yori hoshigatteta

Meguru kisetu no hitotsu no you ni
Kanashii toki wa kanashii mama ni
Shiawase ni naru koto wo isoganai de
Daijoubu da yo koko ni iru kara
Daijoubu da yo doko ni mo ikanai
Mada hashiridasu toki wa kimi to issho

Namida no nai sekai ni mo
Sono hashi wa kakari masu ka?
Kabe ni kizamareta rakugaki wa
dareka no ji ni yoku niteta
Kanashimi wo toozakeru koto de
Kimi wa hashi wo kekeyou to shita
keredo ima kasa wo sutete me wo tsuburu

Daijoubu

Daijoubu da yo miagereba mou
Daijoubu hora nanairo no hashi
Namida wo nagashi oeta kimi no sora ni
Nee mieru desho iro azayaka ni
Boku ni mo mieru kimi to onaji no
Kizuna to iu na no niji ga kakatta ne
Soshite futatsu no sora ga yatto
yatto hitotsu ni natte
Bokura wo hashiraserunda

</lyrics>

English Translation

<lyrics>

It's all right, look up again

All right; look! The seven-colored bridge

At last we laugh under the same sky

It's time to fasten the shoelace

The wind pushes our back

Beyond the light that spilled by the sky

let's continue to sketch that dream

Inside our left chests our hearts beat fast

The hope and anxiety strike the pulse

I hope that it's really all right

All mood's continue exceeding, I wonder

It's all right, look up again

All right; look! The seven-colored bridge

The tears are sunk and hanged in the sky

Hey, seems like, looked from afar place

I could see you as well, when the same

two skies now have become one

At last we laugh under the same sky

Separately we're waiting the sky to be born

The sky that reflects our memory

For you there's your own story

and the existance of my unknown tears

If, by some chance, I laugh at the right time

your crying may come to a light

The similar joy will exist, however

the same sadness will fail

With the word that bordering the future by promise

we fix the decoration

You want the certain tomorrow

surely more than anyone

The surrounding season's one sad moment

that sad as usual

it wouldn't turn into happiness so fast

It's all right, from this place and then

It's all right, nowhere to angry

Yet the time starts running with you

In the world without tears too,

will the bridge still hang there?

In the barrier, the carved graffiti

will be properly similar with somebody's hand-writing

With the sadness that was kept away

You built the bridge

However, now while throwing the umbrella, let's close our eyes

It's all right

It's all right, look up again

All right; look! The seven-colored bridge

The tears finished sinking in your sky

Hey, seems like, looked from the brilliant color

I could see you as well, when the same

so-called bond named rainbow is hanged

thus, while the two sky finally, finally

becoming one

It travels to us

